

台灣的文采與花香

張其明著

李富三題



SUNNY BOOKS

台灣的文采與泥香

鍾義明著

台灣的文采與泥香

著者	鍾義明
發行人	林聰富
出版者	武陵出版有限公司
社址	台北市新生南路三段19巷19號
電話	3638329 • 3630730
傳真號碼	3621183
郵撥帳號	0105063-5
法律顧問	王昧爽律師
地址	台北市羅斯福路二段1號11樓
印刷者	上英印刷股份有限公司
裝訂者	忠信裝訂廠
登記證	局版臺業字第1128號
初版	1992年11月

版權所有 • 翻印必究

定價 300 元

●缺頁或裝訂錯誤可隨時更換●

ISBN 957-35-0596-7

著者經歷

鍾義明

一九四九

6月生於台灣省南投縣竹山鎮雲林里

一九七二

任中國青年寫作協會師大分會總幹事。主編「文苑」、「師大青年」。

一九七三

師大美術系卅三屆師生美展，書法組第一名。參加「大地」詩社。

一九七四

主編「師鐸」，為電影「古鏡幽魂」繪壁畫。國立臺灣師範大學畢業，任教於省立竹山高中。

一九七五

任南投縣美術學會理事。

一九七六

與岩上、王灝、渡堤、洪錦章，創辦「詩脈」詩社，發行季刊。任南投縣文藝寫作協會總幹

事。(一九七六—一九八〇)

一九七九

以「石濤畫語錄一畫之研究」獲中國畫學會主辦首屆畫學論文徵選第二名。

一九八三

8月1日，任靈仙宗雜誌社顧問迄今。

一九八八

4月1日，自請資遣，辭去教職。為專業作家、書畫家。

一九九〇

任南投縣雲林國小家長會常務委員。

著作：「攝影入門」(一九七五)「素描初階」(一九七六)「人物素描」(一九七六)、「素描技法」(一九七七)

、「人體素描」(一九七七)；以上各書為翻譯，藝術圖書公司出版。「工藝鑑賞」(一九八八·北

星圖書公司出版；本書講義獲行政院「第三期工職教育改進計畫編寫稀有專業實習科目講義及

教學參考手冊」之優等獎。」「臺灣地理圖記」(一九八八年12月出版·一九九〇年1月再版·

武陵出版社)。其他散文、詩、報導、論述、小說數百篇，散見各大報章雜誌。

詩人●畫家

鍾義明的藝術情境

洪秀雄

「藝術的內容涵蓋人身所存在的人生界和人以外的自然界，人處在廣大的宇宙空間之中，感受宇宙盎然的生機，將思想形諸主觀、客觀兩種感情，藉着寫實或抽象的形式表現了現象界的真實存在和表象世界的真實性，思想和感情結合塑造了藝術的完整意象，此種完整的意象是無形的，透過某些有形的符號，有人經由視覺、聽覺、觸覺而領略了宇宙的存在和真實，從而發現人生的意義和價值。」

如果說藝術是人底意識型態的表現，那麼吾人能否透過藝術的內在形式與外在形式來肯定自我？在鍾義明來說，我相信他必是肯定的。

人從無知世界走出，最後又必然回到無知世界。但，在人生的歷程中，縱然我們被縱橫交織的紗網網住，可是人們總能在這迷霧中燃起一把光明的火炬，引領自己走向美麗的沃野，而鍾義明就是一位傑出的能者。

藝術的撞擊，能併射出人生的火花。誠如鍾義明他自己所作的詮釋：「藝術不僅僅是個人情感的宣洩；一種具有永恒性的基本情感往往能夠觸發他人內裏的潛在情感，震盪成一股普遍而永恒的情感洪流，溶匯成一種力量強

大的藝術形式。」熱愛生命，熱愛藝術，無人能及鍾義明，跛行的缺陷並沒給他的人生帶來多少困厄，他把自我畫出了一座圖騰、競進的指標。另一方面，他走向藝術，用詩歌來詠頌生命，用圖畫來表現人生。而他所追求的，就是：「以原性衝動的情感爲因，將之爆發而成爲推動文化的力量，在世間留下人類活動的燦爛記錄。」

結識鍾義明，那是一件偶然的事，但，事實我已久仰其人，當他就讀師大的時候，我就常在「噴泉詩刊」讀到他的詩作，在「百代美育月刊」、「雄獅美術雜誌」讀到他的藝術觀，他在詩作上的語言文字運用功夫，在藝術情境的剖析，在在都表現出內涵的豐沛。民國六十三年，我主持的出版社因封面設計缺乏人手，因而登報徵求封面設計人選，而在雪片飛來之中，竟有一封是鍾義明的來信，因此，我們開始書信上的筆談。後來，我曾召集一個小型的文友每月小聚，鍾義明在竹山高中任教，當然他也是應邀參加的一位，至此，我們才算見面，而同時也因而發現他的穩健、沈默中蘊含的睿智與歷鍊。

鍾義明在人生的旅程可說備嘗艱辛，但他從未用文字來訴說他坎坷的一面，而他卻用詩來歌頌人生的美好，用圖畫來展示這個世界的瑰麗，他的堅強使忝爲友人的我深感光榮，更相信在他的奮鬥下必然會開創出更美好的前程！

（一九七七年三月二十一日·民聲日報）

洪秀雄先生：作家，筆名逸峯，彰化人，曾創辦現代潮出版社。

江湖夜雨卅年燈

并序

我的家鄉竹山，雖然僻處山陬，但是山水靈秀，人文薈萃。自小我就薰沐在充滿古蹟與掌故那種豐富而深邃的幽香環境裡。及長，又踏遍繁華喧囂的都邑和溪毛沼沚的荒地；不僅開拓了眼界，更進一步領略到蓬萊寶島的渾厚蘊涵。

洪荒以來，台灣這個三萬六千平方公里的島嶼，每一寸土地上都有先民們撒播的種籽，其所綻開的綺麗花蕊，所結成的累累碩果，令人嚮往留連。

爲了探知悠遠的往事，我努力搜索典籍，如蠹魚般寄生於發黃殘破的卷帙中，僕僕風塵，奔波於城鄉之間，攝影、記錄或訪問故老；爲了捕捉寶島風光之美，在晨曦、夕照與月色中蹣跚等待。

大約是從一九六五年以後，我就開始正式從事詩詞、散文、鄉土報導文學、繪畫、書法，以及藝評、藝論等創作；自少年以迄中年的歲月，多少是在「書似青山常亂疊，鐙如紅豆最相思」的情境中流逝。家鄉多雨，所以創作

的時光，又多在下著西北雨的夏夜和下著絲絲冷雨的冬夜，伴著螢燈和烏龍茶香度過。因為我最初習書法時，選的是宋朝黃山谷的「梨花詩」、「苦筍賦」、「松風閣詩卷」等帖子，所以每當雨夜寫作，腦中就浮出黃山谷的詩句：「桃李春風一杯酒，江湖夜雨十年燈。」體會文學與藝術創作的苦樂。

轉眼間，兩個半的「十年燈」過去了，近幾年間，三位恩師和嚴父一一先後逝世，令我有大地逆旅，光陰過客，浮生若夢的感歎！爲了紀念養我、教我、提拔我的師、父、老友，於是檢點舊作，編纂此書。「遠山日落煙迷處，彷彿當年從此去；浦口村童放犢歸，停驂借問來時路。」這首清初女詩人林以寧的《山程》詩，正描述我此時的心情。

收錄在這本書中的文字，大都是二十年來叩訪台灣文物和風光的一段因緣，發表於各報章雜誌，其中刊載於臺灣日報副刊的最多，在此要感謝主編陳篤弘兄。這些文字由於世事變遷，或由於我得到新的資料，有些部分予以增刪、改寫，但儘量保留原貌。最後要感謝好友名書畫家李毅摩先生爲本書封面題署墨寶。

一九九一年八月一日凌晨序於竹山佛心翠影書齋 鍾義明

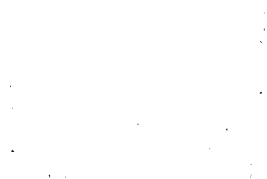
SUNNY BOOKS

台灣的文采與泥香

鐘義明著

Figure 1

1



著者經歷

鐘義明

一九四九

6月生於台灣省南投縣竹山鎮雲林里

一九七二

任中國青年寫作協會師大分會總幹事。主編「文苑」、「師大青年」。

一九七三

師大美術系卅三屆師生美展，書法組第一名。參加「大地」詩社。

一九七四

主編「師鐸」，為電影「古鏡幽魂」繪壁畫。國立臺灣師範大學畢業，任教於省立竹山高中。

一九七五

任南投縣美術學會理事。

一九七六

與岩上、王灝、渡堤、洪錦章，創辦「詩脈」詩社，發行季刊。任南投縣文藝寫作協會總幹

事。(一九七六—一九八〇)

一九七九

以「石濤畫語錄一畫之研究」獲中國畫學會主辦首屆畫學論文徵選第二名。

一九八三

8月1日，任靈仙宗雜誌社顧問迄今。

一九八八

4月1日，自請資遣，辭去教職。為專業作家、書畫家。

一九九〇

任南投縣雲林國小家長會常務委員。

著作：「攝影入門」(一九七五)「素描初階」(一九七六)「人物素描」(一九七六)、「素描技法」(一九七七)

、「人體素描」(一九七七)；以上各書為翻譯，藝術圖書公司出版。「工藝鑑賞」(一九八八·北

星圖書公司出版；本書講義獲行政院「第三期工職教育改進計畫編寫稀有專業實習科目講義及

教學參考手冊」之優等獎。」「臺灣地理圖記」(一九八八九年12月出版·一九九〇年1月再版·

武陵出版社)。其他散文、詩、報導、論述、小說數百篇，散見各大報章雜誌。

詩人●畫家

鍾義明的藝術情境

洪秀雄

「藝術的內容涵蓋人身所存在的人生界和人以外的自然界，人處在廣大的宇宙空間之中，感受宇宙盎然的生機，將思想形諸主觀、客觀兩種感情，藉着寫實或抽象的形式表現了現象界的真實存在和表象世界的真實性，思想和感情結合塑造了藝術的完整意象，此種完整的意象是無形的，透過某些有形的符號，有人經由視覺、聽覺、觸覺而領略了宇宙的存在和真實，從而發現人生的意義和價值。」

如果說藝術是人底意識型態的表現，那麼吾人能否透過藝術的內在形式與外在形式來肯定自我？在鍾義明來說，我相信他必是肯定的。

人從無知世界走出，最後又必然回到無知世界。但，在人生的歷程中，縱然我們被縱橫交織的紗網網住，可是人們總能在這迷霧中燃起一把光明的火炬，引領自己走向美麗的沃野，而鍾義明就是一位傑出的能者。

藝術的撞擊，能併射出人生的火花。誠如鍾義明他自己所作的詮釋：「藝術不僅僅是個人情感的宣洩；一種具有永恒性的基本情感往往能夠觸發他人內裏的潛在情感，震盪成一股普遍而永恒的情感洪流，溶匯成一種力量強

大的藝術形式。」熱愛生命，熱愛藝術，無人能及鍾義明，跛行的缺陷並沒給他的人生帶來多少困厄，他把自我畫出了一座圖騰、競進的指標。另一方面，他走向藝術，用詩歌來詠頌生命，用圖畫來表現人生。而他所追求的，就是：「以原性衝動的情感爲因，將之爆發而成爲推動文化的力量，在世間留下人類活動的燦爛記錄。」

結識鍾義明，那是一件偶然的事，但，事實我已久仰其人，當他就讀師大的時候，我就常在「噴泉詩刊」讀到他的詩作，在「百代美育月刊」、「雄獅美術雜誌」讀到他的藝術觀，他在詩作上的語言文字運用功夫，在藝術情境的剖析，在在都表現出內涵的豐沛。民國六十三年，我主持的出版社因封面設計缺乏人手，因而登報徵求封面設計人選，而在雪片飛來之中，竟有一封是鍾義明的來信，因此，我們開始書信上的筆談。後來，我曾召集一個小型的文友每月小聚，鍾義明在竹山高中任教，當然他也是應邀參加的一位，至此，我們才算見面，而同時也因而發現他的穩健、沈默中蘊含的睿智與歷鍊。

鍾義明在人生的旅程可說備嘗艱辛，但他從未用文字來訴說他坎坷的一面，而他卻用詩來歌頌人生的美好，用圖畫來展示這個世界的瑰麗，他的堅強使忝爲友人的我深感光榮，更相信在他的奮鬥下必然會開創出更美好的前程！

（一九七七年三月二十一日·民聲日報）

洪秀雄先生：作家，筆名逸峯，彰化人，曾創辦現代潮出版社。

江湖夜雨卅年燈

并序

我的家鄉竹山，雖然僻處山陬，但是山水靈秀，人文薈萃。自小我就薰沐在充滿古蹟與掌故那種豐富而深邃的幽香環境裡。及長，又踏遍繁華喧囂的都邑和溪毛沼沚的荒地；不僅開拓了眼界，更進一步領略到蓬萊寶島的渾厚蘊涵。

洪荒以來，台灣這個三萬六千平方公里的島嶼，每一寸土地上都有先民們撒播的種籽，其所綻開的綺麗花蕊，所結成的累累碩果，令人嚮往留連。

爲了探知悠遠的往事，我努力搜索典籍，如蠹魚般寄生於發黃殘破的卷帙中，僕僕風塵，奔波於城鄉之間，攝影、記錄或訪問故老；爲了捕捉寶島風光之美，在晨曦、夕照與月色中蹣跚等待。

大約是從一九六五年以後，我就開始正式從事詩詞、散文、鄉土報導文學、繪畫、書法，以及藝評、藝論等創作；自少年以迄中年的歲月，多少是在「書似青山常亂疊，鐙如紅豆最相思」的情境中流逝。家鄉多雨，所以創作

的時光，又多在下著西北雨的夏夜和下著絲絲冷雨的冬夜，伴著螢燈和烏龍茶香度過。因為我最初習書法時，選的是宋朝黃山谷的「梨花詩」、「苦筍賦」、「松風閣詩卷」等帖子，所以每當雨夜寫作，腦中就浮出黃山谷的詩句：「桃李春風一杯酒，江湖夜雨十年燈。」體會文學與藝術創作的苦樂。

轉眼間，兩個半的「十年燈」過去了，近幾年間，三位恩師和嚴父一一先後逝世，令我有大地逆旅，光陰過客，浮生若夢的感歎！爲了紀念養我、教我、提拔我的師、父、老友，於是檢點舊作，編纂此書。「遠山日落煙迷處，彷彿當年從此去；浦口村童放犢歸，停驂借問來時路。」這首清初女詩人林以寧的《山程》詩，正描述我此時的心情。

收錄在這本書中的文字，大都是二十年來叩訪台灣文物和風光的一段因緣，發表於各報章雜誌，其中刊載於臺灣日報副刊的最多，在此要感謝主編陳篤弘兄。這些文字由於世事變遷，或由於我得到新的資料，有些部分予以增刪、改寫，但儘量保留原貌。最後要感謝好友名書畫家李毅摩先生爲本書封面題署墨寶。

一九九一年八月一日凌晨序於竹山佛心翠影書齋 鍾義明

目錄

洪序／詩人・畫家鐘義明的藝術情境	3
江湖夜雨卅年燈／并序	5

卷一

撫今追昔話竹山	14
撫今追昔話竹山補遺	23
坪頂埔臺地古今談	27
從地名尋根	33
日月潭的傳說	38
日月潭聞蟬	41
月潭十八景	42
迎春接福話雙巖	55

六龜採茸話鹿麋	77
螺溪硯話二水鄉	91
賽春茶・話茶藝	106
臺南平原觀音湖	121
溪頭再往裡走——杉林溪	132
麒麟潭夜色	149
荒村螢火	155
吳家花園今搖落	160
八卦臺地話松嶺	172
斜陽・荒村・小店	184
出岫集	189
卷二 本省寺廟與古屋鄉土藝術	
古屋小唱	210